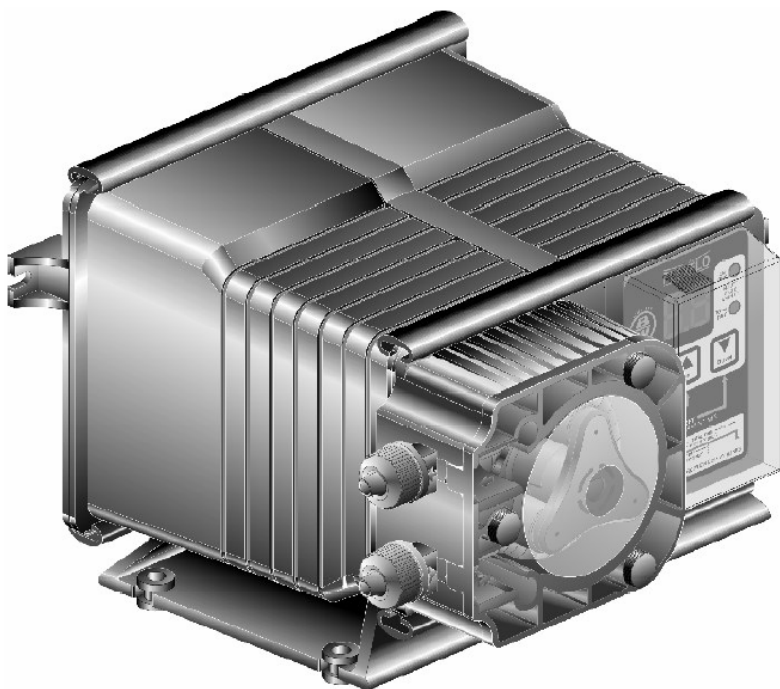


# Pompe Péristaltique



## MODÈLE A-100NE

### Manuel d'utilisation

SECTION	TITRE	PAGE
1.	Introduction .....	1
2.	Caractéristiques techniques.....	2
3.	Fonctionnalités .....	2
4.	Installation .....	2
4.1.	Emplacement .....	2
4.2.	Raccordements électriques .....	4
4.3.	Raccordement du signal de commande externe .....	4
4.4.	Installation de la tuyauterie et des accessoires .....	6
5.	Utilisation de la pompe A-100N .....	7
5.1.	Description des commandes de réglage de la pompe .....	7
5.2.	Mode 0 - Configuration des systèmes TFD & FVS .....	8
5.3.	Mode 1 – Réglage manuel du débit .....	9
6.	Maintenance de la pompe A-100N .....	10
6.1.	Inspection courante et nettoyage .....	10
6.2.	Nettoyage et lubrification de la pompe A-100N .....	10
6.3.	Indicateur de maintenance .....	11
6.4.	Remplacement du tube de pompe .....	11
	Vue éclatée de la pompe .....	12
	Liste des pièces de rechange .....	13
	Limite de garantie .....	14

---

## 1.0. Introduction

Félicitations pour l'achat de la pompe de dosage péristaltique modèle A-100NE. La pompe A-100N a été conçue pour injecter des produits chimiques dans des canalisations. Elle a été testée par le N.S.F. avec de l'hypochlorite de sodium à 12,5 %. La pompe modèle A-100NE est équipé de circuits de commande externes qui lui permettent d'être commandée par un signal d'entrée 4-20 mA, par une tension continue 0-10 V ou par des impulsions.

## 2.0. Caractéristiques techniques

Pression maximum d'utilisation.....	6,9 bars
Température maximum du liquide .....	54 °C
Température ambiante .....	-10 à 43°C
Conditions d'utilisation.....	Service continu
Concentration de matière sèche maximum.....	50 % du volume
Viscosité maximum .....	5 000 centipoises
Hauteur maximum d'aspiration .....	9 mètres d'eau
Alimentation électrique .....	220 Volts, 50Hz, 40 Watts
Dimensions (mm) .....	152 (H) x 240 (l) x 240 (p)
Poids.....	3,6 kg

## 3.0. Fonctionnalités

- Cette pompe n'exige pas de clapets.
- Possibilité d'avoir en sortie une pression élevée de 6,9 bars.
- Capacité d'aspiration élevée (9 mètres). Ne se désamorce pas en cas de dégazage.
- Raccord rapide pour le branchement des tuyaux d'admission et de refoulement (en option).
- Sont inclus la crépine d'aspiration, le lest de tube, le tuyau d'aspiration, le tuyau de refoulement, le clapet anti-retour et le matériel de montage.
- Commande électronique digitale du débit.
- Indicateur de maintenance de tube de pompe.
- Rapport d'ajustement de 200 :1.
- Boîtier en Valox® à l'épreuve de la corrosion.
- Couvercle de panneau de commande électronique résistant.
- Entretien facile.

## 4.0. Installation de la pompe l'A-100N

**ATTENTION : EMPLOYER UNE PROTECTION APPROPRIÉE POUR LES YEUX ET LA PEAU  
EN INSTALLANT ET EN ENTREtenant LA POMPE**

*Note : Toutes les figures sont données à titre d'information. Consulter toujours un expert avant d'installer l'A-100N dans les systèmes spécialisés.*

*L'A-100N doit être entretenue uniquement par des personnes qualifiées.*

### 4.1. Emplacement

Choisir un secteur situé près du bac d'approvisionnement, du point d'injection et de l'alimentation électrique. Bien que la pompe soit conçue pour résister à des conditions extérieures, un endroit frais, sec, bien aéré est recommandé. Installer la pompe où elle peut être facilement entretenue.

- Monter la pompe sur une surface ou un mur solide à l'aide du matériel inclus. Fixer le bâti sur une surface pleine seulement. Utiliser des chevilles adaptées au support.
- Installer prioritairement la pompe proche du point d'aspiration. Maintenir la tuyauterie de sortie (décharge) aussi courte que possible. Une plus longue tuyauterie augmente la contre-pression au tube de pompe.
- Ne pas monter la pompe directement au-dessus de votre bac d'approvisionnement. Les vapeurs chimiques peuvent l'endommager. Monter la pompe sur le côté ou à un niveau plus bas que le bac.
- En montant la pompe à un niveau plus bas que le bac d'approvisionnement, la pompe est automatiquement alimentée par gravité. Cette installation "pompe en charge" peut réduire le temps requis pour amorcer la pompe. Installer un robinet d'isolement ou d'autres moyens pour stopper l'alimentation de la pompe pendant l'entretien. Penser à changer préventivement le tube.
- Votre réservoir de solution doit être robuste. Maintenir le réservoir couvert pour réduire les

vapeurs.

- Vous assurer que votre installation ne constitue pas un raccordement avec le réseau d'eau potable. Vérifier la législation du pays.

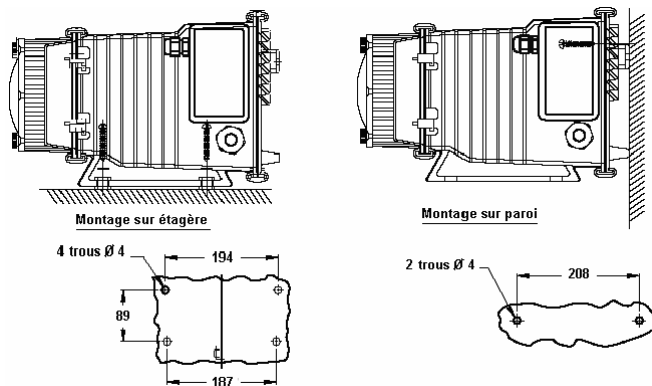


FIG. 1 FIXATION DE LA POMPE

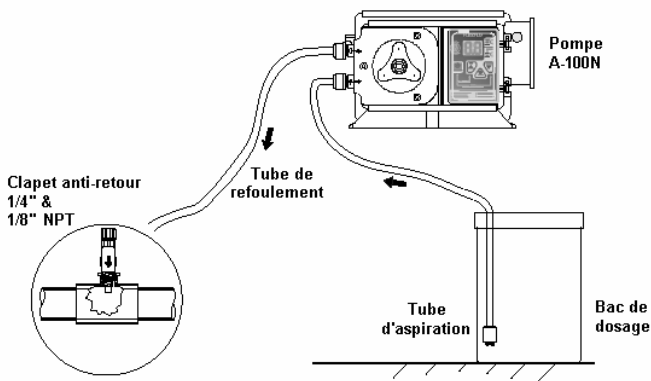


FIG. 2 INSTALLATION TYPIQUE

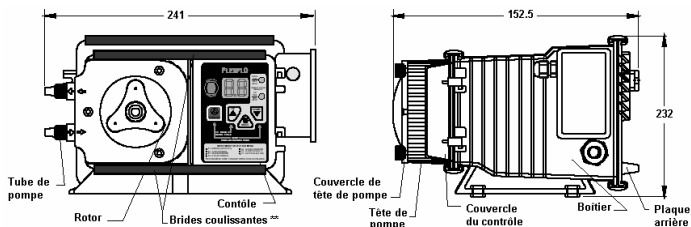


FIG. 3 SCHÉMA DESCRIPTIF

\*\* brides de dessus et de bas de glissière à déplacer vers la gauche seulement suffisamment pour ouvrir le couvercle du panneau de commande.

#### 4.2. Raccordements électriques

Vous assurer de relier la pompe à la tension d'alimentation appropriée. Employer une tension incorrecte endommagera la pompe et pourra entraîner des blessures graves. La valeur de tension est imprimée sur l'étiquette de signalisation de la pompe.

### ATTENTION – RISQUE D'ÉLECTROCUTION

*Note : En cas de doute concernant votre installation électrique, contacter un électricien.*

La pompe A-100N est fournie avec un cordon-secteur muni d'une prise 2 pôles + terre ou une boîte de jonction pour le câblage électrique.

#### LE MODÈLE CORDON SECTEUR

Pour réduire le risque de choc électrique, assurez-vous que le cordon de secteur est correctement mis à la terre.

#### LE MODÈLE BOÎTE DE JONCTION

Pour réduire le risque de choc électrique, assurez-vous qu'un conducteur de mise à la terre est relié au conducteur vert situé dans la boîte de jonction.

#### 4.3. Raccordements du signal de commande externe

La pompe accepte, en entrée, les signaux de contrôle : 4-20 mA, 0-10 Vdc, TTL, CMOS, sinusoïdal, contact sec, effet Hall, NPN. Le 4-20 mA et 0-10 Vdc doivent être alimentés. Tous les raccordements doivent être faits à l'intérieur de la boîte de jonction située sur le côté de la pompe. Un passe-câble étanche est fourni et doit être employé pour le câble externe du signal. Les fils d'entrée du signal sont repérés par différentes couleurs, pour effectuer le raccordement selon le type du signal employé.

#### Code de couleur des fils d'entrée de signal

TYPE D'ENTRÉE	COULEUR DES FILS
4-20 mA	BLEU (+) & NOIR (-)
0-10 VDC	ORANGE (+) & NOIR (-)
Impulsion de niveau TTL/CMOS	BLANC (+) & NOIR (-)
CONTACT (10v @ 2 mA max) effet Hall, NPN	ROUGE (+) & BLANC (-)
RELAIS ALARME	VIOLET & VIOLET
INDICATEUR DE DÉBIT FVS	ROUGE / BLANC (+ 20Vdc) & NOIR (-) & JAUNE (signal)
SIGNAL SUR LE MOTEUR 5-20V DC sortie collecteur ouvert, (fermée quand le moteur fonctionne).	MARRON (+) & NOIR (-)

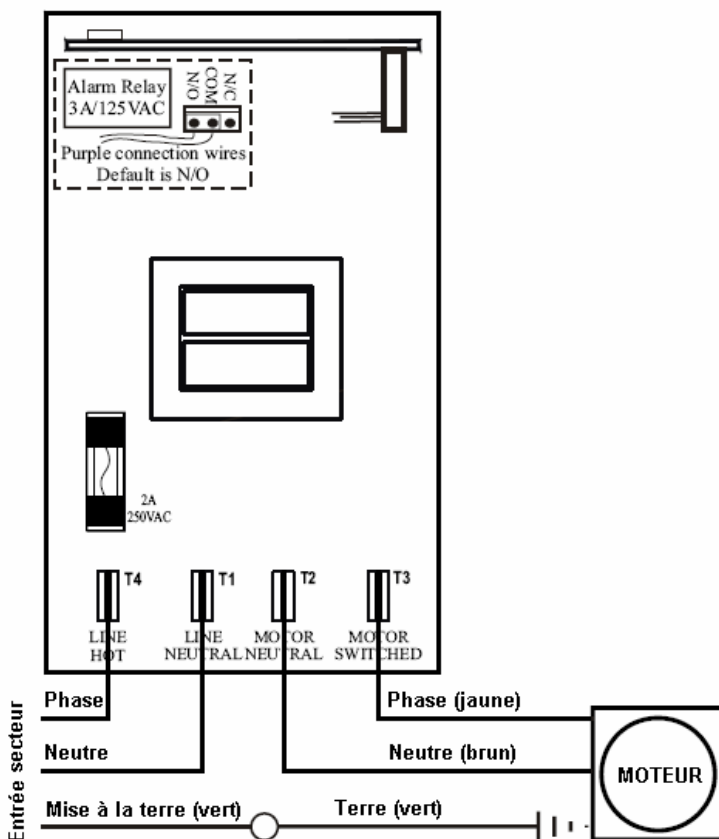
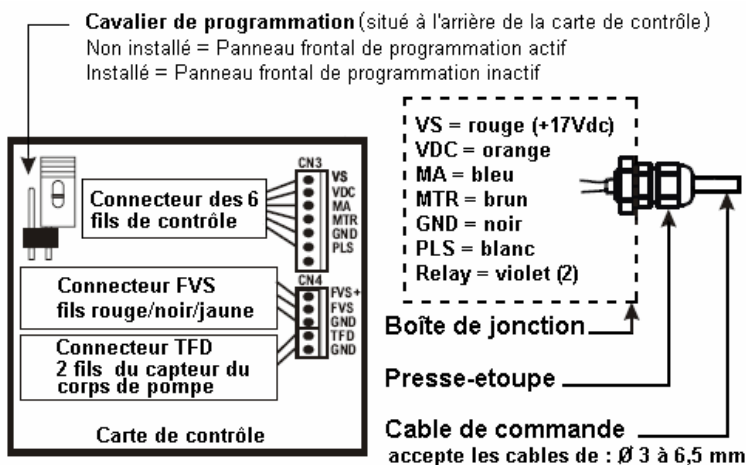


Fig. 4 SCHÉMA DE CÂBLAGE – CARTE

#### 4.4. Installation de la tuyauterie et des accessoires

**ATTENTION : EMPLOYER UNE PROTECTION APPROPRIÉE POUR LES YEUX ET LA PEAU  
EN INSTALLANT ET EN ENTREtenant LA POMPE**

**4.4.1 Tuyauterie d'aspiration - (modèle à écrou de compression)**

Localiser l'adaptateur d'aspiration du tube de pompe (figure 6).

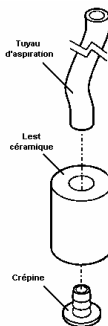
Enlever l'écrou du tube. Pousser le tuyau d'aspiration en PVC transparent sur la partie conique de l'adaptateur du tube. Employer l'écrou de tube pour fixer le tube. Serrer à la main seulement.

**Tuyauterie d'aspiration - (modèle à coupleurs rapides)**

Localiser le coupleur rapide basse pression noir, coudé à 90°. Relier le tuyau d'aspiration clair à la partie cannelée. Vérifier que le joint est en place sur l'adaptateur du tube de pompe et clipser le coupleur rapide sur le tube de pompe. L'adaptateur doit être solidement clipsé en place.

**4.4.2 Crépine d'aspiration**

Equiper l'extrémité du tuyau d'aspiration de sorte que la crépine d'aspiration repose approximativement à cinq centimètres du fond du réservoir. Ceci empêchera les sédiments d'obstruer la crépine d'aspiration. Glisser le lest en céramique au-dessus de l'extrémité du tube d'aspiration. Insérer la crépine d'aspiration dans l'extrémité du tube. Serrer la crépine à l'aide du lest en céramique (figure 5). Laisser tomber la crépine d'aspiration dans le réservoir.

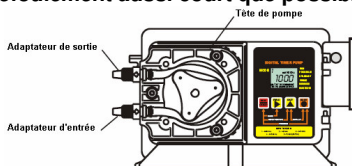


**Fig. 5**

**4.4.3 Tuyauterie de refoulement - (modèle à écrou de compression)**

Localiser l'adaptateur de refoulement du tube de pompe (figure 6). Enlever l'écrou de tube. Pousser le tuyau opaque de refoulement sur la partie conique de l'adaptateur du tube. Utiliser l'écrou de tube pour fixer le tube. Serrer à la main seulement. Equiper l'autre extrémité du tube de refoulement avec le clapet anti-retour en laissant juste assez de mou. L'augmentation de la longueur du tube de refoulement augmente la pression dans le tube de pompe, en particulier avec les fluides visqueux.

**Maintenir le tuyau de refoulement aussi court que possible.**



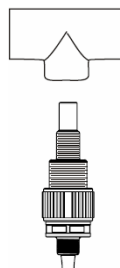
**Fig. 6 EMPLACEMENT DES ENTRÉE ET SORTIE DE LA POMPE**

**4.4.4 Installation du clapet anti-retour**

Le filetage du clapet anti-retour est conçu pour être installé directement dans les tés femelles de 1/4" ou de 1/2". Ce clapet anti-retour exigera un nettoyage périodique, en particulier en injectant des fluides comme l'hypochlorite de sodium. Ceux-ci forment des dépôts et peuvent obstruer le clapet anti-retour augmentant la contre-pression et interférant sur le clapet anti-retour.

Installer le clapet anti-retour directement sur la canalisation. Pour éviter la formation de poches de gaz devant le clapet d'injection, privilégier l'installation par le dessous de la canalisation.

Utiliser du joint Téflon® sur les filets du clapet anti-retour. Pousser le tuyau opaque de refoulement sur la partie conique du clapet anti-retour. Utiliser l'écrou de tube pour fixer le tube. **Serrer à la main.**



**Fig. 7**



**Fig. 8**

## 5 Utilisation de la pompe A-100N

### 5.1. Description des commandes de réglage de la pompe

Ouvrir la porte du panneau de commande en faisant glisser les brides supérieure et inférieure vers la gauche.

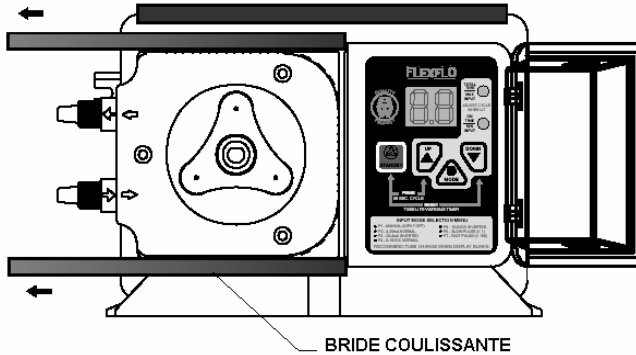


Fig. 9

#### Bouton "RUN/STANDBY"

- Presser pour démarrer et arrêter la pompe. La flèche pointe le mot "RUN" (marche) ou pointe le mot "STAND-BY" (arrêt) en clignotant.
- Presser pour arrêter "ALARM".
- La pression simultanée avec le bouton "FIELD", engendre un temps d'amorçage de 99 secondes sans arrêt. La flèche pointe le mot "PRIME" en clignotant.
- La pression simultanée avec le bouton "DIGIT" engendre une remise à zéro de l'indicateur de maintenance de tube de pompe de 500 heures.
- La pression simultanée avec le bouton "MODE" initialise le mode programmation. La flèche pointe le mot "PROGRAM" en clignotant.

#### Bouton "FIELD"

- En mode programmation, sélectionne le digit à changer.

#### Bouton "DIGIT"

- En mode programmation, incrémente le digit sélectionné.
- La pression simultanée avec le bouton "MODE" bascule l'affichage du pourcentage de la vitesse moteur à la valeur du signal d'entrée.

#### Bouton "MODE"

- Utilisé pour sélectionner l'un des cinq modes opératoires :
  - MODE 0** - configuration des systèmes TFD et FVS.
  - MODE 1** - ajustement manuel (entrée externe neutralisée).
  - MODE 2** - entrée 4-20 mA.
  - MODE 3** - entrée 0-10 Vdc.
  - MODE 4** - entrée d'ajustement en fréquence du temps de fonctionnement.
  - MODE 5** - entrée de comptage des impulsions = lance un temps de fonctionnement.

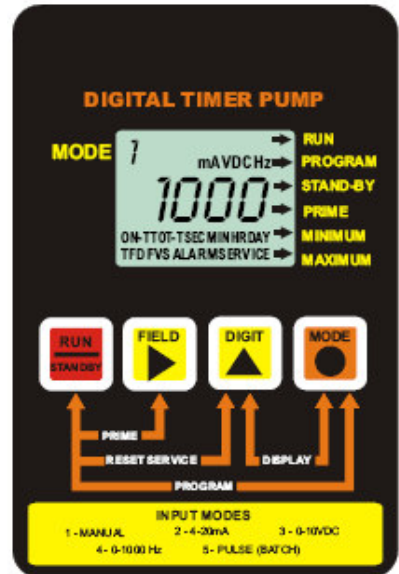


Fig. 10



## 5.2. MODE 0 - configuration des systèmes TFD et FVS

Le mode 0 est utilisé pour programmer les systèmes **T**ube **F**ailure **D**etection (détection de défaillance du tube) et **F**low **V**erification **S**ystem (système de contrôle de débit)

- **TFD** (détection de défaillance du tube). La A-100NE est équipée d'un système de détection de défaillance du tube qui arrête la pompe et ferme un contact en cas de rupture du tube dans le corps

de pompe et d'entrée de fluide dans celui-ci. Ce système est capable de détecter la présence d'un grand nombre de produit chimique incluant l'hypochlorite de sodium (chlore), l'acide chlorhydrique, l'hydroxide de sodium. Le système ne peut pas être déclenché par de l'eau (pluie, condensation, etc.) ou de l'huile de silicone (lubrifiant des tubes et roller). Si le système a détecté un produit chimique, le tube de la pompe doit être remplacé et la tête de pompe et le rotor doivent être entièrement nettoyés.

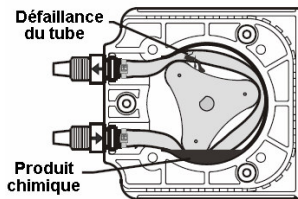


Fig. 11

### Confirmation de détection de votre produit chimique

Pour déterminer si votre produit chimique peut être détecté par le système, retirer le tube de la pompe et le rotor. Placer un peu de votre produit chimique sur les contacts du capteur de la tête de pompe. Mettre en marche la pompe. Si le système TFD détecte le produit, la pompe s'arrête après une période de confirmation de 5 secondes. L'icône "**ALARM**" s'affiche sur l'écran. Si le système TFD ne détecte pas le produit, la pompe continue de tourner après la période de confirmation. Nettoyer prudemment le corps, en prenant soin de retirer toute trace de produit chimique sur les contacts du capteur. Presser le bouton "**RUN/STANDBY**" pour arrêter l'alarme et redémarrer la pompe.

### Sortie par contact fermé de l'alarme

Le système TFD est équipé d'un contact à fermeture (relais). Le relais peut être configuré pour être en position normalement ouverte (défaut d'usine) ou normalement fermée suivant la position du cavalier sur la carte (figure 4).

- **FVS** (système de contrôle de débit). La A-100NE est équipée d'un système de contrôle de débit qui arrête la pompe et ferme un contact dans le cas où le capteur ne détecterait pas de fluide pendant le fonctionnement de la pompe. Il indique que le tuyau peut être obstrué, que le bac d'alimentation est vide ou la présence d'une prise d'air.

Pour permettre à la pompe d'évacuer tous les gaz qui ont pu s'accumuler pendant l'arrêt, un retard du déclenchement de l'alarme de 1 à 256 secondes peut être programmé (une valeur de 000 désactive le système FVS). La pompe s'arrête si aucune pulsation n'arrive avant la fin de ce temps. Presser le bouton "**STANDBY**" deux fois pour arrêter l'alarme et pour remettre en marche la pompe. La sonde de contrôle de débit est vendue en option.

### Choix du modèle de capteur de débit

Le capteur de débit fonctionne seulement dans sa plage de débit. Le capteur modèle FV-100-6V a une plage de fonctionnement de 30-300 ml/min. Si le débit de la pompe est de moins de 30 ml/min (0,5 ml/sec), le capteur ne détectera pas le produit chimique et aucun signal ne sera envoyé à la pompe.

Référence capteur	plage débit (ml/min)
FV-100-6V	30-300
FV-200-6V	100-1000
FV-300-6V	200-2000
FV-400-6V	300-3000
FV-500-6V	500-5000
FV-600-6V	700-7000

### Installation du capteur de débit

Le capteur de débit doit être installé sur l'adaptateur d'entrée (aspiration) du tube de pompe. Le capteur contient un tuyau PVC à l'intérieur du taraudage femelle, afin d'assurer l'étanchéité du dispositif avec le connecteur à l'aspiration. Visser la sonde sur le tube de pompe jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment serrée contre l'adaptateur d'entrée du tube de pompe - **serrer uniquement à la main, ne pas trop serrer** -.

Relier les fils rouge/blanc, noir et blanc du capteur aux fils rouges, noirs, et jaunes situés dans la boîte de jonction de la pompe (figure 4).

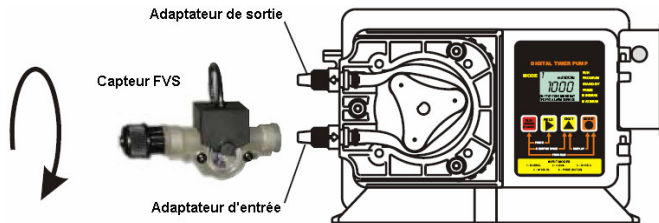


Fig. 12

### Sortie par contact fermé de l'alarme

Le système FVS est équipé d'un contact à fermeture (relais). Le relais peut être configuré pour être en position normalement ouverte (défaut d'usine) ou normalement fermée suivant la position du cavalier sur la carte (figure 4).

### Activation et programmation des systèmes TFD et FVS

Les systèmes TFD et FVS doivent être activés.

- **Régler la pompe en mode 0.** Presser le bouton "MODE" jusqu'à ce que "MODE 0" s'affiche sur l'écran LCD.
  - **Entrée en mode programmation.** Appuyer simultanément sur les touches "RUN/STANDBY" et "MODE". Une **FLÈCHE** clignote et pointe sur le mot "PROGRAM" indiquant que ce mode est activé. L'icône "TFD" s'affiche. Le mot "ON" montre que le système TFD est activé.
  - Appuyer sur le bouton "DIGIT" pour basculer de "ON" à "OFF".
  - Appuyer sur le bouton "MODE" pour entrer dans la programmation du système FVS. L'icône "FVS" s'affiche. L'affichage indique le temps de retard d'activation de l'alarme réglé en secondes (000=OFF)
  - Appuyer sur le bouton "DIGIT" pour incrémenter le temps jusqu'à 256 secondes au maximum. Au-delà : "OFF".
  - Appuyer simultanément sur les touches "RUN/STANDBY" et "MODE". Une **FLÈCHE** clignote et pointe sur le mot "RUN" indiquant que ce mode est activé.
- ☞ **NOTE** : si aucun bouton n'est appuyé pendant 60 secondes, l'appareil sort automatiquement du mode "PROGRAM".



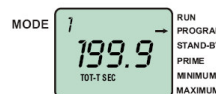
### 5.3. MODE 1 - réglage manuel du débit

Dans ce mode, la mise en marche et l'arrêt de la pompe sont commandés par la minuterie cyclique. La pompe fonctionnera pour la durée programmée et s'arrêtera le reste du temps accomplissant de ce fait un cycle. Puis ce cycle se répètera. Le cycle est réglable de 1,0 seconde à 99 secondes. La partie "temps de fonctionnement" de ce cycle est réglable de 0 à de 99 secondes. Exemple : si la durée du cycle est réglée à 90 secondes et la partie "temps de fonctionnement" du cycle est réglée à 5 secondes, la pompe débitera 5 secondes et s'arrêtera pendant 85 secondes (cycle total 90 secondes). Ce cycle est répété jusqu'à ce que le bouton "STANDBY" soit pressé, que la durée de cycle soit changée ou la pompe débranchée du secteur.

### 5.4. Régler la pompe en mode 1.

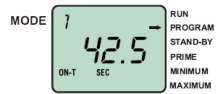
Presser le bouton "MODE" jusqu'à ce que "MODE 1" s'affiche sur l'écran.

- **Entrée en mode programmation.** Appuyer simultanément sur les touches "RUN/STANDBY" et "MODE". Une **FLÈCHE** clignote et pointe sur le mot "PROGRAM" indiquant que ce mode est activé. L'icône "TOT-T" du temps total clignote. L'icône de l'unité de temps actuellement choisie s'affiche. Le temps total actuellement choisi s'affiche et le digit le plus à gauche clignote.



- ☞ **NOTE** : le digit le plus à gauche peut être programmé de 0 à 19. La décimale est fixe et ne peut pas être déplacée.

- Appuyer sur le bouton "**DIGIT**" pour incrémenter le digit sélectionné.
  - Appuyer sur le bouton "**FIELD**" pour sélectionner un nouveau digit à droite ou l'unité de temps.
  - Appuyer sur le bouton "**DIGIT**" pour incrémenter le digit sélectionné ou l'unité de temps.
- Appuyer sur le bouton de "**MODE**" pour sortir de l'écran de programmation du temps total et pour entrer dans l'écran du temps de fonctionnement. L'icône "**ON-T**" clignote. L'icône de l'unité de temps actuellement choisie s'affiche. Le temps de fonctionnement actuellement choisi s'affiche et le digit le plus à gauche clignote.
- Appuyer sur le bouton "**DIGIT**" pour incrémenter le digit sélectionné.
  - Appuyer sur le bouton "**FIELD**" pour sélectionner un nouveau digit à droite ou l'unité de temps.
  - Appuyer sur le bouton "**DIGIT**" pour incrémenter le digit sélectionné ou l'unité de temps.
  - Appuyer simultanément sur les touches "**RUN/STANDBY**" et "**MODE**". Une **FLÈCHE** clignote et pointe sur le mot "**RUN**" indiquant que ce mode est activé.
- ☞ **NOTE** : si aucun bouton n'est appuyé pendant 60 secondes, l'appareil sort automatiquement du mode "**PROGRAM**".



## 6.0. Maintenance de la pompe A-100N

**ATTENTION : EMPLOYER UNE PROTECTION APPROPRIÉE POUR LES YEUX ET LA PEAU EN INSTALLANT ET EN ENTREtenant LA POMPE**

### 6.1. Inspection courante et entretien

La pompe A-100N exige peu d'entretien. Cependant, la pompe et tous les accessoires devraient être vérifiés de manière hebdomadaire. C'est particulièrement important en pompant des produits chimiques. Inspecter tous les composants pour détecter des signes de fuite, gonflement, fêlure, décoloration ou corrosion. Remplacer les composants usés ou endommagés immédiatement.

Les gonflements, fêlure, décoloration ou corrosion pendant la première semaine de fonctionnement sont des signes de graves attaques chimiques. Si cela arrive, enlever immédiatement le produit chimique de la pompe. Déterminer quelles pièces sont attaquées et remplacer les par des pièces qui ont été fabriquées avec des matériaux plus appropriés. Le fabricant n'assume pas la responsabilité des dommages à la pompe qui ont été causés par une attaque chimique.

### 6.2. Nettoyage et lubrification de la pompe A-100N

La pompe A-100N exige un nettoyage et une lubrification occasionnels. La fréquence dépendra de la durée de fonctionnement.

- En changeant le tube de pompe, vérifier la propreté de la tête de pompe, du rotor et du couvercle de tête de pompe ; si besoin, essuyer et retirer les éventuels débris.
- Le palier incorporé au couvercle de tête de pompe peut demander un graissage périodique. Appliquer un peu de graisse (graisse ou huile de silicone) si nécessaire.
- Bien que cela ne s'avère pas nécessaire, vous pouvez appliquer un lubrifiant 100% silicone sur le tube et sur les rouleaux.
- Nettoyer périodiquement le tube équipé du clapet anti-retour, particulièrement si les fluides injectés cristallisent (comme l'hypochlorite de sodium). Ces dépôts s'accumulent et peuvent obstruer l'adaptateur, augmenter la contre-pression et empêcher le fonctionnement du clapet anti-retour.
- Nettoyer périodiquement la crépine d'aspiration (figure 5).
- Inspecter périodiquement les orifices d'aération localisés sous le compartiment du moteur et sur le panneau arrière. Nettoyer si nécessaire.

### 6.3. Indicateur de maintenance de 500 heures

La pompe A-100N est équipée d'un indicateur de maintenance d'usure de tube. Après

approximativement 500 heures cumulées de temps de fonctionnement, l'affichage de 2 digits clignotera sans interruption. Ce sera un rappel, le tube de pompe s'approchera de son espérance de vie minimum et devra être remplacé. *La durée de vie réelle de tube dépendra de beaucoup de facteurs comme la contre-pression utilisée, le produit véhiculé, la température, la viscosité, et la vitesse de rotation du rotor.*

#### 6.4. Remplacement du tube de pompe

Le tube a été conçu pour une durée de vie minimum de 500 heures. Cependant, la vie du tube est affectée par beaucoup de facteurs tels que le type du produit chimique pompé, la contre-pression, la vitesse du rotor, la température et d'autres facteurs. Le tube de pompe se cassera par la suite s'il n'est pas remplacé.

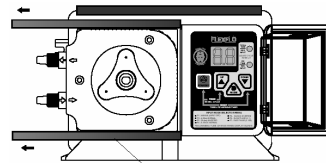
Le tube de pompe doit être inspecté et remplacé régulièrement.

**Après le remplacement du tube de pompe, appuyer simultanément sur le bouton "STANDBY" et sur le bouton "DOWN" pour remettre à zéro l'indicateur de maintenance du tube.**

#### Comment enlever le vieux tube de pompe

Le rotor de la pompe tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le côté d'admission de tête de pompe (aspiration) est situé vers le bas de la pompe et la sortie (refoulement) est située vers le haut de la tête de pompe.

- ✓ Libérer la pression qui peut rester dans le tuyau de refoulement.
- ✓ Débrancher les tubes d'aspiration et de refoulement de la pompe.
- ✓ Enlever le couvercle de tête de pompe.
- ✓ Avec la pompe en fonctionnement, tirer l'adaptateur d'aspiration hors de la tête de pompe. Guider le tube dans le sens inverse des aiguilles d'une montre loin des rouleaux du rotor. Tirer l'adaptateur de refoulement hors de la tête de pompe. Arrêter la pompe.



BRIDE COULISSANTE  
Fig. 13

#### Comment installer un nouveau tube de pompe

Vous assurer que la chambre de la tête de pompe est propre et exempte de tous débris. Enlever et inspecter le rotor. Vous assurer que les rouleaux du rotor tournent librement. S'il y a lieu, appliquer un peu de graisse sur les axes.

- ✓ Avec la pompe en fonctionnement, insérer l'adaptateur d'aspiration dans la fente de retenue inférieure de la tête de pompe (figure 14) - **ATTENTION A VOS DOIGTS.**
- ✓ Guider soigneusement le tube de pompe dans la tête de pompe. Étirer le tube légèrement et insérer l'adaptateur de refoulement dans la fente de retenue supérieure de la tête de pompe.
- ✓ Arrêter la pompe.
- ✓ Placer le couvercle sur la tête de pompe et le fixer avec les trois vis.

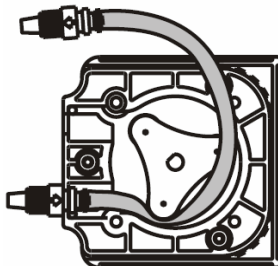


Fig. 14

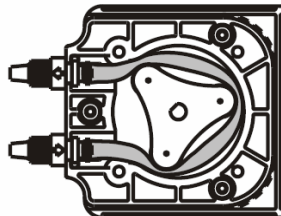
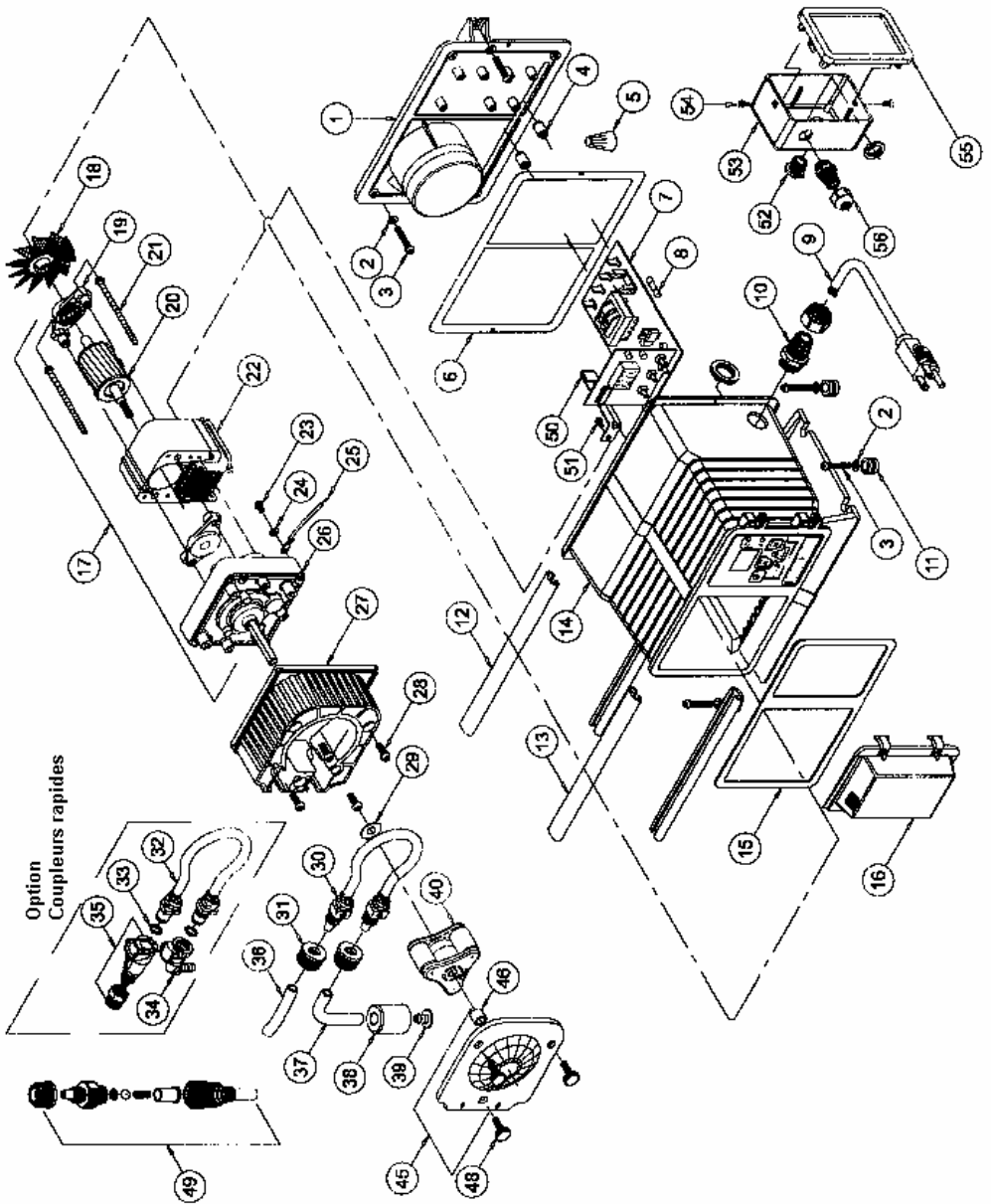


Fig. 15

# Vue éclatée de la pompe A100N option E



**LISTE DES PIÈCES De l'A-100N**

<b>Repère</b>	<b>Référence</b>	<b>Désignation</b>	<b>Quantité</b>
1	71000-214	Plaque arrière de fermeture avec joint, Valox	1
2	90011-094	Rondelle support inox	2
3	90011-091	Vis de support, acier	4
4	76001-001	Entretoise	2
5	90010-036	Écrou du fil bleu	1
6	90006-580	Joint arrière	1
7	A-023N-E-220	Temporisateur avec la commande externe	1
8	90010-223	Fusible 2 A. 250Vac	1
9	71000-176	Cordon secteur	1
10	70000-589	Presse-étoupe	1
11	90003-559	Pieds de montage, Caoutchouc	4
12	76001-000	Bride de fermeture coulissante arrière	2
13	76000-999	Bride de fermeture coulissante avant	2
14	76001-169	Boîtier avant A-100N digital	1
15	90006-579	Joint avant	1
16	90002-191	Porte du panneau de commandes électroniques	1
17	70002-148	Motoréducteur 14 rpm, 220 Volts, 50hz	1
	70002-149	Motoréducteur 30 rpm, 220 Volts, 50hz	1
	70002-157	Motoréducteur 45 rpm, 220 Volts, 50hz	1
	70002-160	Motoréducteur 60 rpm, 220 Volts, 50hz	1
18	90006-581	Ventilateur moteur, Aluminium	1
19	C-612PB	Palier de roulement avec roulement	2
20	C-616PN	Rotor avec les entretoises	1
21	C-625	Vis moteur	2
22	71000-213	Stator 14 rpm, 30 rpm	1
	71000-467	Stator 45 rpm, 60 rpm	1
23	90011-024	Vis de mise à la terre, verte	1
24	90011-078	Rondelle éventail	1
25	90010-222	Fil de mise à la terre, vert	1
26	A-008-1	Réducteur 14 rpm	1
	A-008-2	Réducteur 30 rpm	1
	A-008-3	Réducteur 45 rpm	1
	A-008-4	Réducteur 60 rpm	1
27	76001-009	Tête de pompe, usinée	1
28	C-324N	Vis de tête de pompe	4
29	A-031	Entretoise rotor	1
30	A-002N-4T	Tube de pompe 1/4" standard	1
	A-002N-6T	Tube de pompe 3/8" standard	1
	A-002N-7T	Tube de pompe 7/16" standard	1
31	C-330-6	Écrou de tube de pompe	1
32	A-002N-4Q	Tube de pompe 1/4" à coupleur rapide avec joint	1
	A-002N-6Q	Tube de pompe 3/8" à coupleur rapide avec joint	1
	A-002N-7Q	Tube de pompe 7/16" à coupleur rapide avec joint	1
33	90003-007	Joint de coupleur rapide, Viton®	2
34	90008-299	Adaptateur du coupleur rapide d'aspiration pour tube de 3/8"	1
35	90008-300	Adaptateur du coupleur rapide de refoulement pour tube de 3/8"	1
36	C-335-6	Tuyau de refoulement, 3/8" longueur 1,5 mètre, Polyéthylène	1
37	C-334-6	Tuyau d'aspiration, 3/8" longueur 1,5 mètre, PVC Clair	1
38	C-346	Lest en céramique	1
39	C-342-2	Crépine d'aspiration, Polypropylène	1

<b>Repère</b>	<b>Référence</b>	<b>Désignation</b>	<b>Quantité</b>
40	71000-159	Rotor 3 rouleaux pour tubes -4, -6 (rouleaux blancs)	1
	71000-350	Rotor 3 rouleaux pour tubes -7 (rouleaux noirs)	1
45	71000-156	Couvercle de tête de pompe, avec entretoise	1
46	76001-003	Entretoise de couvercle de tête de pompe	1
48	90011-160	Vis de couvercle de tête de pompe	3
49	A-014HD-6A	Clapet anti-retour pour tube 3/8"	1
50	90006-583	Clips du moteur, 14RPM Et 30RPM, Inox	1
	90006-601	Clips du moteur, 45RPM Et 60RPM, Inox	1
51	90011-146	Vis du Clips du moteur	1
52	90007-515	Douille de fixation de le boîte de jonction, Alu	1
53	76001-168	Boîte de jonction pour A-100N option E, Valox	1
54	90011-129	Vis du Couvercle de la boîte de jonction	2
55	71000-133	Couvercle de la boîte de jonction	1
56	90008-199	Presse-étoupe étanche	1

## LIMITE DE GARANTIE

- Votre nouvelle pompe est un produit de "Blue White Industries" et est garantie pour les défauts inscrits dans ce contrat.
- Toutes les pièces\* caoutchoutées utilisées sont couvertes par une garantie de 90 jours à partir de la date d'achat.
- Les autres pièces\* (à l'exception de celles caoutchoutées) sont couvertes par une garantie de 12 mois à partir de la date d'achat.
- La garantie n'inclut pas les dommages de la pompe résultant d'un mauvais emploi, d'imprudence, de mauvais traitement ou de modification. Seuls les réparations ou remplacements sont couverts. Aucun autre dommage, en particulier les dommages à des installations connexes, n'est couvert par cette garantie.
- La garantie est conditionnée à la présence de l'étiquette du numéro de série sur la pompe. Joindre votre bon de livraison ou facture avec la date de vente quand vous retournez la pompe pour réparation sous garantie.\*\*
- Les conditions de garantie seront déterminées par l'usine.

**NOTE** : Les pompes Blue White sont testées en usine avec de l'eau uniquement. Les installateurs et les opérateurs de ces équipements doivent être bien informés et conscients des précautions à prendre quand on injecte différents produits chimiques surtout ceux considérés comme risqués ou dangereux...

S'il est nécessaire de retourner une pompe pour réparation ou entretien, vous devez joindre les informations concernant le produit chimique pompé, certains résidus pouvant être présents dans la pompe et ses accessoires. Nous ne garantissons pas les autres dommages pouvant être causés par l'usage de produits chimiques dans nos pompes.

## PROCÉDURE POUR LE RETOUR SOUS GARANTIE

- 1 La pompe et ses accessoires doivent obligatoirement être rincés à l'eau claire avant l'expédition. Dans le cas contraire, la main d'œuvre due au nettoyage sera facturée.
- 2 Emballez soigneusement la pompe à réparer, inclure la crépine et le clapet anti-retour.
- 3 Joindre l'original de votre bon de livraison ou de la facture témoignant de la date d'achat (ce document sera retourné avec la pompe). Donnez les caractéristiques du fluide pompé, les conditions de fonctionnement de la pompe et un bref descriptif du problème.
- 4 Les expéditions contre remboursement ne sont pas acceptées.
- 5 Les réparations sous garantie doivent être exécutées dans nos usines. Les dommages causés par un mauvais emballage seront sous la responsabilité de l'expéditeur.

\* Les tubes des pompes péristaltiques inclus avec chaque pompe sont considérés comme des consommables et ne sont pas couverts par la garantie. Les balais (sur les moteurs à courant continu) ne sont pas couverts par la garantie.

\*\* Les pompes ne seront pas réparées sous garantie si aucune preuve de date d'achat n'y est jointe.

## Electro-Finish

32, rue René Camphin - BP 76  
38602 FONTAINE Cedex

Tél. 04.76.27.34.45. - Fax 04.76.27.77.88

contact@electro-finish.com

www.electro-finish.com